

MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

**AVIS DE PROMULGATION**

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné que le Conseil de la Municipalité de Chelsea a, à sa session tenue le 7 juillet 2016, adopté le règlement suivant :

**RÈGLEMENT N° 969-16**

**REPLACE ET ABROGE LE RÈGLEMENT  
N° 608-03, CONCERNANT L'ENLÈVEMENT  
DES VIDANGES**

**AVIS PUBLIC** est également donné que ce règlement est déposé au bureau du directeur général/secrétaire-trésorier, sis au 100, chemin Old Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1 où toute personne intéressée peut en prendre connaissance durant les heures d'ouverture des bureaux.

**AVIS PUBLIC** est aussi donné que ce règlement a été approuvé par :

1. Le Conseil municipal, le 7 juillet 2016

**AVIS** est en outre donné que le règlement est entré en vigueur le 7 juillet 2016.

**DONNÉ À CHELSEA (QC) ce 26<sup>e</sup> jour d'avril 2018.**

**NOTICE OF PROMULGATION**

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that the Council of the Municipality of Chelsea, at a sitting held July 7<sup>th</sup>, 2016, has adopted the following By-law:

**BY-LAW NO. 969-16**

**REPLACEMENT AND REPEAL OF BYLAW  
NO. 969-16 FOR THE REMOVAL OF GARBAGE**

**PUBLIC NOTICE** is also given that this By-law is kept in the office of the Director General/Secretary-Treasurer, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1 and are available for consultation by any interested party, during normal business hours.

**PUBLIC NOTICE** is also given that this By-law has been approved by:

1. Municipal Council on July 7<sup>th</sup>, 2016

**NOTICE** is further given that this By-law has come into effect on July 7<sup>th</sup>, 2016.

**GIVEN AT CHELSEA (QC) this 26<sup>th</sup> day of April 2018.**



---

Charles Ricard  
Directeur général et Secrétaire-trésorier  
Director general and Secretary-Treasurer